

Dč. 9/2007

**DODATOK č. 2 K ZMLUVE O SERVISNEJ ČINNOSTI**

zo dňa 3.4.2007

BA200706

číslo zmluvy zhotoviteľa

10/2007

číslo zmluvy objednávateľa

I.

**ZMLUVNÉ STRANY**

1.1 Objednávateľ : **Národné centrum zdravotníckych informácií**  
Lazaretská 26, 811 09 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Ľuboš Černý

Zástupca k rokovaniam vo veciach

a/technických : Mgr. Ivan Civiň

b/zmluvných : Alena Vranová

IČO : 00 165 387

IČ DPH : 2020830119

Bankové spojenie :

Č. účtu:

1.2 Zhotoviteľ : **KVT spol. s r.o.**  
Galvaniho 10, 821 02 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Alexej HYŽA

Zástupca k rokovaniam vo veciach

a/technických : Ing. Alexej HYŽA, Ing. Ladislav Šugár

b/zmluvných : Ing. Alexej HYŽA

IČO : 35 867 523

IČ DPH : SK 2020249143

Bankové spojenie :

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,

Oddiel: Sro, Vložka č.: 27608/B

**Tento dodatok dopĺňa a mení zmluvu o servisnej činnosti č. BA200706, resp. 10/2006 uzavretú medzi zmluvnými stranami v nasledujúcich bodoch:**

## II.

### PREDMET PLNENIA

- 2.1 Predmetom zmluvy sú prehliadky, nastavenie a údržba zariadenia CIAT umiestnených v objekte objednávateľa na Lazaretskej ulici č.26 v Bratislave v tomto rozsahu:

#### SPLIT JEDNOTKY **STELLA** (2 ks), **WHIRPOOL** (1 ks), **SINCLAIR** (5 ks), **TOSHIBA** (1 ks)

- Kontrola tesnosti chladiacich okruhov pomocou digitálneho detektoru na únik chladiva
- Doplnenie chladiva podľa potreby
- Kontrola ochrany zariadenia
- Kontrola nominálneho odberového prúdu
- Kompletná profylaktická prehliadka s výstupným protokolom
- Kontrola vzduchového filtra a vyčistenie
- Kontrola odvodu kondenzu, prípadné vyčistenie kondenzačnej vaničky

#### SKRIŇOVÁ JEDNOTKA S PRESNOU REGULÁCIOU **LENOX DHADC0205** (5 ks)

- Vizuálna kontrola zariadenia
- Kontrola tesnosti chladiacich okruhov pomocou digitálneho detektoru na únik chladiva
- Kontrola stavu chladiaceho okruhu (HP, LP, prehriatie, podchladenie)
- Kontrola HP ochrany
- Kontrola stavu oleja v kompresoroch
- Kontrola nominálneho odberového prúdu a elektroinštalácie
- Kontrola klinového remeňa a motora ventilátora
- Kontrola zanesenia výmenníkov, kondenzačnej vaničky a ich vyčistenie
- Kontrola vzduchových filtrov a ich výmena
- Kontrola funkcie ventilov a tesnosť spojov
- Doplnenie chladiva podľa potreby
- Kompletná profylaktická prehliadka s výstupným protokolom

#### KONDENZAČNÁ JEDNOTKA ( 5 ks)

- Vizuálna kontrola zariadenia
- Kontrola tesnosti chladiacich okruhov pomocou digitálneho detektoru na únik chladiva
- Kontrola nominálneho odberového prúdu a elektroinštalácie
- Vyčistenie tlakovým prúdom vody

- 2.2 Kontrola úniku „ F – plynov „v zmysle zákona č. 286/2009 Z.z. o fluórovaných skleníkových plynov vedenie karty zariadenia a vyhotovenie oznamovacieho protokolu na:

5 x SKRIŇOVÁ JEDNOTKA S PRESNOU REGULÁCIOU LENOX DHADC0206

- 2.3 Predmetom zmluvy sú ďalej servisné opravy mimo pravidelných prehliadok chladiaceho zariadenia CIAT, podľa nahlásenia objednávateľa.

### III.

#### PODMIENKY VYKONANIA SERVISNEJ

#### OPRAVY RESP. PREHLIADKY

- 3.1 O priebehu pravidelnej prehliadky vykoná servisný technik zhotoviteľa zápis v servisnom denníku. Zápis musí obsahovať minimálne tieto údaje: čas trvania prehliadky, popis prevedených prác, stav prehlíadaných agregátov, podpis servisného technika a zástupcu objednávateľa. V prípade potreby spotrebovaný materiál. Podpisom zástupcu objednávateľa potvrdzuje správnosť údajov. Zápis sa vyhotovuje v dvoch kópiách. Originál obdrží objednávateľ, pre zhotoviteľa zostáva kópiu a tvorí podklad pre fakturáciu. Po podpise tejto zmluvy bude vykonaná tzv. vstupná prehliadka zariadení, ktoré sú definované v čl. II, v bode 2.1 tejto zmluvy. Výstupom vstupnej prehliadky bude protokol, v ktorom bude zhodnotený aktuálny stav zariadení /čl. II, bod 2.1 tejto zmluvy/.
- 3.2 Objednávateľ zodpovedá za to, že riadny priebeh servisných prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb a vytvorí podmienky pre plynulú prácu servisných technikov.
- 3.3 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov.
- 3.4 Zhotoviteľ uvedie pracovisko po ukončení servisných prác do pôvodného stavu.
- 3.5 Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré svojou činnosťou spôsobil na majetku objednávateľa.
- 3.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas platnosti zmluvy bude v areáli objednávateľa dodržiavať legislatívu platnú v oblasti životného prostredia, a to najmä v oblasti odpadového hospodárstva, ochrany vôd a ochrany ovzdušia. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všetky interné predpisy objednávateľa platné v oblasti životného prostredia, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj požiarnej ochrany, s ktorými bude zhotoviteľ vopred oboznámený zodpovednou osobou objednávateľa /Externý technik BOZP, PO a CO/. Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade požiadavky objednávateľa predložiť dokumentáciu, ktorá preukazuje, že počas výkonu prác, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, dodržiava zhotoviteľ v areáli objednávateľa platné právne predpisy v životnom prostredí, ak požadovaná dokumentácia nie je predmetom obchodného tajomstva Zhotoviteľa.

### IV.

#### ČAS PLNENIA

- 4.1 Termín plnenia predmetu zmluvy v rozsahu bodu 2.1 je dohodnutý v zmysle servisného plánu technologických zariadení dva krát ročne a to v mesiacoch apríl – máj a október - december.
- 4.2 Začiatok termínu plnenia predmetu zmluvy v rozsahu bodu 2.2 je nasledujúci pracovný deň.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončený predmet plnenia prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie cenu dohodnutú v prílohe č.1 tejto zmluvy

## V.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Zmluvné strany dohodli v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení cenu za predmet zmluvy vo výške Cenníka, ktorý ako príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Zmeny ceny môže navrhnúť zhotoviteľ písomne formou dodatku k tejto zmluve, najmenej 60 dní pred jej účinnosťou. V prípade ak objednávateľ písomne nepotvrdí zmenu dohodnutej ceny, má zároveň právo odstúpiť od zmluvy. Rovnaké právo odstúpiť od zmluvy má aj zhotoviteľ. Odstúpenie sa stáva účinným dňom jeho doručenia zmluvnej strane.
- 5.2 Cenu za jednotlivé plnenia zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ vystaví a odošle objednávateľovi po prevzatí prevedených prác.
- 5.3 Jednotlivé faktúry budú obsahovať tieto údaje:
- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo
  - číslo zmluvy
  - číslo faktúry
  - deň odoslania a splatnosti faktúry
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
  - fakturovanú sumu
  - označenie diela
  - pečiatka a podpis oprávnenej osoby
- 5.4 Prílohou faktúry je kópia servisného záznamu potvrdená podpisom zástupcov oboch strán.
- 5.5 V prípade, že faktúra nebude mať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 5.6 Lehota splatnosti faktúr je 21 dní od doručenia.

## VI.

### PLATNOSŤ ZMLUVY

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na platnosti tejto zmluvy na dobu neurčitú.
- 6.2 Vypovedanie zmluvy je možné obojstranne, a to i bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Výpoveď začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## VII.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluva je uzavretá okamihom, kedy je posledný súhlas s obsahom návrhu zmluvy doručený zmluvnej strane. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávneným zástupcom zmluvných strán.
- 7.2 Tento dodatok zmluvy nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle §5a zák. č. 546/2010 Z. z. v Centrálnom registri zmlúv.

- 7.3 Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami všetkých strán.
- 7.4 Táto zmluva je vypracovaná vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých si jedno ponechá objednávateľ a druhé zhotoviteľ. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha-Cenník.
- 7.5 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu pripájajú štatutárny zástupcovia svoje vlastnoručné podpisy.

**Prílohy:**

1. Stanovenie cien
2. Inštrukcie ako postupovať pri objednávaní servisných zásahov a pravidelných servisných prehliadok.
3. Certifikát o odbornej spôsobilosti na nakladanie s fluorovanými skleníkovými plynmi

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa  
**KVT spol. s r.o. ③**  
Č. 10, 82 Bratislava  
P. 1, 8. Bratislava  
IČO: 7523 PH:SK: 1143

Za objednávateľa

16-08-13

Národné centrum  
Ing. Ľubos Černý  
informácií  
Lazarec riaditeľ NCZ  
811 09 Bratislava  
-1-

18.7

## Príloha č.1

### CENA

Cena za plnenie predmetu zmluvy je členená nasledovne.

#### 1. Cena za jarnú servisnú prehliadku je:

Zariadenie	Množstvo	Cena za servis jedného zar. v € bez DPH	Cena bez DPH v €
Vonkajšia split jednotka	9	52,45 €	472,05 €
Vnútrotná split jednotka	9	15,27 €	137,43 €
Kondenzačná jednotka serv.2.p.	5	85,00 €	425,00 €
Skriň. jednotka s presnou reg. serv.2.p.	5	45,00 €	225,00 €
Prenájom lešenia	1	250,00 €	250,00 €
<b>CELKOVÁ CENA ZA JARNÚ SERVISNÚ PREHLIADKU BEZ DPH :</b>			<b>1509,48 €</b>

#### 2. Cena za jesennú servisnú prehliadku je:

Zariadenie	Množstvo	Cena za servis jedného zar. bez DPH	Cena bez DPH v €
Vonkajšia split jednotka serv.5.p.	2	52,45 €	104,90 €
Vnútrotná split jednotka	2	15,27 €	30,54 €
Kondenzačná jednotka serv.2.p.	5	85,00 €	425,00 €
Skriňová jednotka s presnou reguláciou	5	45,00 €	225,00 €
Prenájom lešenia	1	250,00 €	250,00 €
Kontrola F-plynov podľa zákona č. 286/2009 Z.z. o fluórovaných skleníkových plynach	5	30,00 €	150,00 €
Vedenie denníka F-plynov a vypracovanie správy pre ÚŽP	5	20,00 €	100,00 €
<b>CELKOVÁ CENA ZA JESENNÚ SERVISNÚ PREHLIADKU BEZ DPH :</b>			<b>1285,44 €</b>

#### 3. Cena za filtre (výmena 1x za 2 roky)

Zariadenie	Množstvo	Cena jednotkovo bez DPH	Interval výmeny (roky)	Cena spolu bez DPH	Ročný náklad na výmenu
Filter pre Lennox (5 x 2ks filter)	10	21,50 €	2	215,00 €	107,50 €
<b>CELKOVÁ ROČNÁ CENA ZA FILTRE BEZ DPH :</b>					<b>107,50 €</b>

4. Cena za náhradné diely a spotrebný materiál sa bude účtovať podľa servisného protokolu.

5. Cenník najbežnejších náhradných dielov:

Popis	Merná jednotka	Jednotková cena bez DPH
Jednoduché servisné/montážne úkony - zmluvní partneri	hod/os	18.00 €
Chladiarenské/elektrikárske práce - zmluvní partneri	hod/os	30.00 €
Softvérové práce (MAR) - zmluvní partneri	hod/os	48.00 €
Jednoduché servisné/montážne úkony - nezmluvní partneri	hod/os	27.00 €
Chladiarenské/elektrikárske práce - nezmluvní partneri	hod/os	45.00 €
Softvérové práce (MAR) - nezmluvní partneri	hod/os	72.00 €
Výjazd v mieste pobočky (BA, HE)	ks	20.00 €
Výjazd mimo mesta pobočky	hod/os	10.00 €
Doprava	km	0.43 €
Chladivo R407C	kg	21.34 €
Chladivo R410A	kg	21.34 €
Chladivo R134a	kg	21.34 €
Chladivo R404C	kg	29.48 €
Tlaková skúška dusíkom (do 20kg N)	ks	50.45 €
Tlaková skúška dusíkom (do 50kg N)	ks	75.68 €
Tlaková skúška dusíkom (nad 50kg N)	ks	113.51 €
ACICD 13400 - test kyslosti oleja	ks	21.24 €
Olej do kompresora 160 PZ	l	40.83 €
ALCO 48 - filtračná vložka	ks	17.26 €
Presostat HP MANU 29 PSLO12	ks	37.01 €
Teplotné čidlo 10KOHM	ks	34.85 €
Teplotné čidlo 50KOHM	ks	45.14 €

6. Ceny sú platné pre rok 2013/2014 a sú uvedené bez DPH.

7. Ceny za plnenie predmetu zmluvy pre ďalšie roky budú stanovené dodatkom k tejto zmluve.

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa

Za objednávateľa

**KV spol. s r.o. ©**  
Galvaniho 21, 02 Bratislava  
Prev. Rožňava 1, 03 Rožňava  
IČO: 35867571, DIČ: SK20249143

18  
Národné centrum zariadení  
Ing. Ľuboš Šarph  
Lazaretská 2  
811 09 Bratislava  
riaditeľ NCZ

## Príloha č.2

# INŠTRUKCIE AKO POSTUPOVAŤ PRI OBJEDNÁVANÍ SERVISNÝCH ZÁSAHOV A PRAVIDELNÝCH SERVISNÝCH PREHLIADOK

### A. Pravidelná servisná prehliadka

Pravidelné servisné prehliadky nie je nutné objednávať pretože povinnosťou nášho manažéra servisnej činnosti je zabezpečiť ich vykonanie a to nasledovným spôsobom. V mesiacoch určených pre výkon týchto prehliadok sa náš servisný manažér spojí s osobou, ktorá je zodpovedná za vašu prevádzku, dohodne s ňou vhodný termín pre vykonanie a v dohodnutom termíne zabezpečí vykonanie zmluvne dohodnutých prác. Po vykonaní servisných úkonov servisný technik vypíše montážny denník ako správu o vykonaných prácach. Montážny denník sa vyhotoví v dvoch kusoch, pričom na každý z nich sa podpíšu obe kompetentné osoby, čím vyjadrujú súhlas nad vykonanými prácami. Na základe podpísanej servisnej zmluvy a potvrdeného montážneho denníka naša spoločnosť následne vykonáva fakturáciu.

### B. Servisný zásah

Pri zistení poruchy zariadenia alebo pre objednanie dodatočného servisného zásahu je nutné postupovať nasledovne:

1. Zavolať manažérovi servisnej činnosti:

**Ing. Ladislav Šugár** +421 905 654158, +421 2 4463 2427, [servis@ciat.sk](mailto:servis@ciat.sk)

v krajnom prípade alebo pri nespokojnosti s jednaním nášho servisného oddelenia kontaktujte prosím konateľa spoločnosti:

**Ing. Alexej Hyža** +421 2 4463 2429, [a.hyza@ciat.sk](mailto:a.hyza@ciat.sk)

2. Po telefonickej komunikácii so servisným manažérom Vás žiadame zaslať mailom správu na adresu [servis@ciat.sk](mailto:servis@ciat.sk) o nahlásení poruchy a stručne zhrnúť čo sa dohodlo. (najneskôr však do 24 hodín)

2.1 Pokiaľ je porucha odstránená servisným technikom na mieste, podmienky fakturácie sa riadia podľa montážneho denníka.

2.2 Pokiaľ nie je možné odstrániť poruchu na mieste a je k nej potrebné objednať náhradné diely popr. vykonať komplikovanejší alebo finančne náročnejší zásah, je povinnosťou nášho servisného manažéra informovať Vás o vzniknutom stave a následne zaslať cenovú ponuku.

3. V prípade, ak súhlasíte s podmienkami cenovej ponuky, je potrebné zaslať záväznú objednávku na mailovú adresu [servis@ciat.sk](mailto:servis@ciat.sk) a v kópii na mailovú adresu [objednavky@ciat.sk](mailto:objednavky@ciat.sk).

**Záväzná objednávka musí obsahovať tieto náležitosti:**

- Názov, adresu a identifikačné údaje o spoločnosti objednávateľa
- Názov a adresu našej spoločnosti (KVT spol. s r.o., Galvániho 10, 821 02 Bratislava)
- Dátum a miesto vyhotovenia objednávky
- Predmet objednávky
- Číslo cenovej ponuky, na základe ktorej je objednávka vyhotovená
- Cenu
- Kontakt na osobu zodpovednú za technické veci (ak je)
- Kontakt na osobu zodpovednú za ekonomicko-finančné záležitosti.



# Príloha č.3



Certifikovaný orgán pre chladiacu a klimatizačnú techniku  
 Notified Body for Cooling and Air Conditioning Technology  
 900 41 Rožňava, Slovenská republika www.cochrt.sk Tel./Fax: 00421 2 45046971

## CERTIFIKÁT – CERTIFICATE

### Kategória (Category): I

o odbornej spôsobilosti na nakladanie s fluórovými skleníkovými plynmi podľa zákona č. 286/2009 Z.z. § 6(3) udelený právnickej, fyzickej osobe according to Regulation (EC) No. 842/2006 for

Obchodné meno (Company name): KVT spol. s r.o.  
 Ulica, číslo domu (Street): Rožňavská I  
 PSČ a mesto (Postal code, city): 83104 Bratislava  
 IČO (ID): 35867523

#### Zamestnanci (Employees)

Číslo No	Meno First name	Priezvisko Surname
3847 AAXXX	Daniel	Kalár
3849 AAXXX	Ondrej	Cebula
3850 AAXXX	Radovan	Hudák
3838 AAXXX	Alena	Hyzá
2474 AAXXX	Miroslav	Ročkal
3851 AAXXX	Miroslav	Ročkal

#### Technika (Equipment)

ks. units	Názov Name
4	Odberové zariadenie
8	Zberné nádoby na zhodnotenie chladiva
6	Elektronický detektor úniku chladiva s citlivosťou do 5g/rok
4	Dvojsupňové vakuové čerpadlo
8	Manometrický mostík
5	Digitálna váha
35	Nástroje bežne potrebné na odbomy výkon servisnej činnosti

Bola vykonaná kontrola funkcie elektronického detektora (ov) v predchádzajúcom roku podľa Normy (EN) 1516/2007 § 6(2)

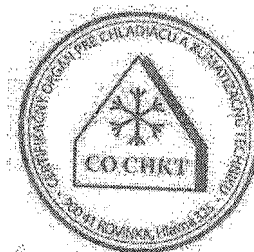
#### Nakladanie s chladivami za rok (Refrigerant handling for year): 2012

F. plyn	Kúpené v SR		Predané v SR		Doplnené		Zhodnotené	Regenerované	Začaté	Útok	
	Nové	Zhodnotené	Nové	Zhodnotené	Nová náplň	Únik				Nové	Zhodnotené
R134a					0	484	0			0	0
R134a					0	307	0			0	0
R134a	87,5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
R404A					0	0	0			0	0
R404A	10	0	0	0	0	0	0			0	0
R407C					26	90,5	0			0	0
R407C	204,4	0	0	0	0	156,35	59			54	0
R407C					0	60,87	0			0	0
R410A					3,2	61,2	0			0	0
R410A					0	161,4	0			0	0
R410A	440,7	0	0	0	0	183,7	59,1			0	0

*[Handwritten signature]*

Dátum vystavenia (Date of issue): 22.1.2013  
 Platný do (Valid until): 31.1.2014

Podpis štatutárneho zástupcu  
 Signature on behalf of notified body  
 Organizácie poverenej ministerstvom



Pečiatka organizácie poverenej ministerstvom  
 Stamp of notified body

Uplatňuje sa CO-CHRT certifikát o spôsobilosti v súlade s PD 1/PO. Certifikát je platný do ukončenia roka, v ktorom sa predchádzajúci rok má byť vykonaný kontrolný výskyt. Platnosť certifikátu je 31. január. Každý rok sa aktualizuje zoznam subjektov, ktoré sú oprávnené vykonávať tieto služby. Platnosť certifikátu sa stanovuje podľa CO-CHRT (www.cochrt.sk) a súhlasom sčítaním orgánov, preto v prípade zmien na certifikáte informujte o nich príslušný orgán.